



KT/9076/16/P

**Kooperativa**

VIENNA INSURANCE GROUP

## Dodatek 8

k pojistné smlouvě číslo 7721009055

Úsek pojištění hospodářských rizik

### **Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group**

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897

IČO 47116617

sídlo: 186 00 Praha 8, Pobřežní 665/21, Česká republika

(dále jen „**pojistitel**“)

zastoupený na základě zmocnění níže podepsanými osobami

pracoviště: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group

**Agentura severní Čechy**, 460 01 Liberec 1, náměstí Dr. E. Beneše 580/25

a

### **Město Litvínov**

IČO 00266027

sídlo: 436 01 Litvínov, náměstí Míru 11

tel.: 476 767 600, fax: 476 767 601

(dále jen „**pojistník**“)

zastoupený: Mgr. Kamilou Bláhovou, starostkou města

korespondenční adresa pojistníka je totožná s výše uvedenou adresou pojistníka

uzavírají

ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, tento dodatek, který spolu s výše uvedenou pojistnou smlouvou, pojistnými podmínkami pojistitele a přílohami, na které se pojistná smlouva (ve znění tohoto dodatku) odvolává, tvoří nedílný celek.

Tento dodatek byl sjednán prostřednictvím pojišťovacího makléře

**I.P. trust, a.s.**

IČO 25004174

sídlo: 434 01 Most, Jaroslava Seiferta 2179

(dále jen „**pojišťovací makléř**“)

korespondenční adresa pojišťovacího makléře je totožná s výše uvedenou adresou pojišťovacího makléře

tel.: 476 206 801, fax: 476 206 802

Výše uvedená pojistná smlouva (včetně výše uvedených údajů o výše uvedených subjektech) se **mění** takto\*

\* pokud se v tomto novém znění používá pojem „tento dodatek“, považuje se za něj tento dodatek

**A. V Článku I ( ÚVODNÍ USTANOVENÍ ) se doplňuje bod 2. o následující doložku:**

**Odpovědnost za újmu**

DODP104 - Cizí věci užívané - Rozšíření rozsahu pojištění (1401)

**B. Článek II ( DRUHY A ZPŮSOBY POJIŠTĚNÍ, PŘEDMĚTY A ROZSAH POJIŠTĚNÍ ) se mění takto:**

**2. PŘEHLED SJEDNANÝCH POJIŠTĚNÍ**

**2.1 ŽIVELNÍ POJIŠTĚNÍ**

**2.1.1 Živelní pojištění**

Místo pojištění: <b>T01) správní území města Litvínov</b> , není-li dále uvedeno jinak						
Rozsah pojištění: <b>sdružený živel</b>						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-150/14 a doložkami DZ106, DZ112, DZ113, DZ114, DOB101, DOB103, DOB104, DOB105, DOB107						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťuje se</b>						
19.	cizí věci užívané (laserová tiskárna BROTHER MFC, v.č.: E77452J7181758) <b>v Litvínově, Gorkého 1614</b>	<b>27 132</b>	1 000	*)		

\*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

**2.2 POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD ODCIZENÍ**

**2.2.1 Pojištění pro případ odcizení**

Místo pojištění: <b>T01) správní území města Litvínov</b> , není-li dále uvedeno jinak						
Rozsah pojištění: <b>pojištění pro případ odcizení</b> (s výjimkou loupeže přepravovaných peněz nebo cenin)						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-200/14 a doložkami DOZ101, DOZ102, DOZ105, DOB101, DOB103, DODC101						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťuje se</b>						
19.	cizí věci užívané (laserová tiskárna BROTHER MFC, v.č.: E77452J7181758) <b>v Litvínově, Gorkého 1614</b>	<b>27 132</b>	1 000	*)		<b>27 132</b>

\*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

**2.4 POJIŠTĚNÍ PRO PŘÍPAD VANDALISMU**

**2.4.1 Pojištění pro případ vandalismu**

Místo pojištění: <b>T01) správní území města Litvínov</b>						
Rozsah pojištění: <b>pojištění pro případ vandalismu</b>						
Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-200/14 a doložkami DOB101, DOB103, DODC102						
Poř. č.	Předmět pojištění	pojistná částka 10)	spoluúčast 5)	pojištění se sjednává na cenu *)1)	MRLP 3) první riziko 2)	MRLP 3)
		(Kč)	(Kč)		(Kč)	(Kč)
<b>pojišťuje se</b>						
16.	cizí věci užívané (laserová tiskárna BROTHER MFC, v.č.: E77452J7181758) <b>v Litvínově, Gorkého 1614</b>	<b>27 132</b>	10 % min 1 000	*)		<b>27 132</b>

\*) není-li uvedeno, sjednává se pojištění s pojistnou hodnotou uvedenou v příslušných pojistných podmínkách

## 2.7 POJIŠTĚNÍ ODPOVĚDNOSTI ZA ÚJMU

### 2.7.1 Pojištění odpovědnosti za újmu

Pojištění se řídí: VPP P-100/14, ZPP P-600/14 a doložkami DODP102, <b>DODP104</b> , DODP105, DODP106, DODP109, DODP110, DODP111, DODP115, DODP116, DODP118, DODP119, DODP122, DODP130, DODP131, DOB101, DOZ101					
Poř. č.	Rozsah pojištění	limit pojištného plnění (Kč)	sublimit pojištného plnění (Kč)	spoluúčast <sup>5)</sup> (Kč)	územní platnost pojištění
<b>pojišťuje se</b>					
18.	cizí věci užívané (DODP104)		<b>100 000</b>	1 000	ČR
Pojištěný je povinen cizí věci užívané zabezpečit podle jejich charakteru a hodnoty tak, aby toto zabezpečení odpovídalo min. předepsaným způsobům zabezpečení dle DOZ101; dojde-li k odcizení věci krádeží a mělo-li porušení této povinnosti podstatný vliv na vznik pojištné události, její průběh nebo zvětšení rozsahu následků, je pojištné plnění omezeno limitem odpovídajícím skutečnému způsobu zabezpečení v době vzniku pojištné události dle DOZ101.					

### C. Článek III ( VÝŠE A ZPŮSOB PLACENÍ POJIŠTNÉHO ) se doplňuje takto:

#### 1. Pojištné za změny v rozsahu pojištění:

- **Živelní pojištění**  
Roční pojištné ..... + 219 Kč
- **Pojištění pro případ odcizení**  
Roční pojištné ..... + 543 Kč
- **Pojištění pro případ vandalismu**  
Roční pojištné ..... + 814 Kč
- **Pojištění odpovědnosti za újmu**  
Roční pojištné ..... + 1 000 Kč

Celkové roční pojištné za tento dodatek ..... + 2 576 Kč  
**Poměrné pojištné za dobu od 17. 09. 2018 do 31. 12. 2018** ..... + 748 Kč

#### 2. Doplnuje se níže uvedený předpis pojištného:

pojištné za tento dodatek za dobu od 17. 09. 2018 do 31. 12. 2018  
je splatné k datu a v částce takto

- **k 24. 09. 2018** ..... 748 Kč

**Celkové roční pojištné za sjednaná pojištění po zohlednění požadovaných změn** ..... 858 524 Kč

Pojištné období je shodné s pojištnou smlouvou (tj. tříměsíční);  
v příštím pojištném roce je pojištné splatné k datům a v částce takto

- **k 21. 01.** ..... 214 631 Kč
- **k 21. 04.** ..... 214 631 Kč
- **k 21. 07.** ..... 214 631 Kč
- **k 21. 10.** ..... 214 631 Kč

#### 3. Pojištník je povinen uhradit pojištné v uvedené výši na účet pojišťovacího makléře

peněžní ústav : Citibank Europe plc, organizační složka  
 číslo účtu / kód banky : **2503030104/2600**  
 variabilní symbol : 7721009055

- 4 Smluvní strany se dohodly, že pokud bude v členském státě Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru zavedena jiná pojištná daň či jí obdobný poplatek z pojištění sjednaného touto pojištnou smlouvou, než jaké jsou uvedeny v bodě 1. tohoto článku a které bude po nabytí účinnosti příslušných právních předpisů na území tohoto členského státu pojištitel povinen odvést, pojištník se zavazuje uhradit nad rámec pojištného předepsaného v této pojištné smlouvě i náklady odpovídající této povinnosti.

**D. Článek VI ( PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA, REGISTR SMLUV, ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ )**  
nově zní:

**Článek VI**

**PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA, REGISTR SMLUV, ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

**1. PROHLÁŠENÍ POJISTNÍKA**

- 1.1. Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo, s jeho souhlasem, v jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) Informace pro klienta, jejichž součástí jsou Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že se jedná o důležité informace, které mu napomohou porozumět podmínkám sjednávaného pojištění, obsahují upozornění na důležité aspekty pojištění i významná ustanovení pojistných podmínek.
- 1.2. Pojistník potvrzuje, že před uzavřením tohoto dodatku mu byly oznámeny informace v souladu s ustanovením § 2760 občanského zákoníku.
- 1.3. Pojistník potvrzuje, že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) dokumenty uvedené v čl. I bodu 2. této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a seznámil se s nimi. Pojistník si je vědom, že tyto dokumenty tvoří nedílnou součást této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku a upravují rozsah pojištění, jeho omezení (včetně výluk), práva a povinnosti účastníků pojištění a následky jejich porušení a další podmínky pojištění a pojistník je jimi vázán stejně jako pojistnou smlouvou.
- 1.4. Pojistník potvrzuje, že adresa jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu a kontakty elektronické komunikace uvedené v tomto dodatku jsou aktuální, a souhlasí, aby tyto údaje byly v případě jejich rozporu s jinými údaji uvedenými v dříve uzavřených pojistných smlouvách, ve kterých je pojistníkem nebo pojištěným, využívány i pro účely takových pojistných smluv. S tímto postupem pojistník souhlasí i pro případ, kdy pojistiteli oznámí změnu jeho sídla/bydliště/trvalého pobytu nebo kontaktů elektronické komunikace v době trvání této pojistné smlouvy. Tím není dotčena možnost používání jiných údajů uvedených v dříve uzavřených pojistných smlouvách.
- 1.5. Pojistník prohlašuje, že má oprávněnou potřebu ochrany před následky pojistné události (pojistný zájem). Pojistník, je-li osobou odlišnou od pojištěného, dále prohlašuje, že mu pojištění dala souhlas k pojištění.
- 1.6. Pojistník prohlašuje, že věci nebo jiné hodnoty pojistného zájmu pojištěné touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku nejsou k datu uzavření tohoto dodatku pojištěny proti stejným nebezpečím u jiného pojistitele, pokud není v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku výslovně uvedeno jinak.

**2. REGISTR SMLUV**

- 2.1. Pokud výše uvedená pojistná smlouva, resp. dodatek k pojistné smlouvě (dále jen „**smlouva**“) podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv (dále jen „**registr**“) ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., zavazuje se pojistník k jejímu uveřejnění v rozsahu, způsobem a ve lhůtách stanovených citovaným zákonem. To nezabavuje pojistitele práva, aby smlouvu uveřejnil v registru sám, s čímž pojistník souhlasí. Pokud je pojistník odlišný od pojištěného, pojistník dále potvrzuje, že každý pojištěný souhlasil s uveřejněním smlouvy.

Při vyplnění formuláře pro uveřejnění smlouvy v registru je pojistník povinen vyplnit údaje o pojistiteli (jako smluvní straně), do pole „**Datová schránka**“ uvést: **n6tetn3** a do pole „**Číslo smlouvy**“ uvést číslo této pojistné smlouvy.

Pojistník se dále zavazuje, že před zasláním smlouvy k uveřejnění zajistí znečitelnění neuveřejnitelných informací (např. osobních údajů o fyzických osobách).

Smluvní strany se dohodly, že ode dne nabytí účinnosti smlouvy (resp. dodatku) jejím zveřejněním v registru se účinky pojištění, včetně práv a povinností z něj vyplývajících, vztahují i na období od data uvedeného jako počátek pojištění (resp. od data uvedeného jako počátek změn provedených dodatkem, jde-li o účinky dodatku) do budoucna.

**3. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

V následující části jsou uvedeny základní informace o zpracování Vašich osobních údajů. Tyto informace se na Vás uplatní, pokud jste fyzickou osobou, a to s výjimkou bodu 3.2., který se na Vás uplatní

i pokud jste právnickou osobou. Více informací, včetně způsobu odvolání souhlasu, možnosti podání námítky v případě zpracování na základě oprávněného zájmu, práva na přístup a dalších práv, naleznete v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, který je trvale dostupný na webové stránce [www.koop.cz](http://www.koop.cz) v sekci „O pojišťovně Kooperativa“.

### 3.1. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ BEZ VAŠEHO SOUHLASU

#### Zpracování na základě plnění smlouvy a oprávněných zájmů pojistitele

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje, údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění a údaje o využívání služeb zpracovává pojistitel:

- pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, posouzení přijatelnosti do pojištění, správy a ukončení pojistné smlouvy a likvidace pojistných událostí, když v těchto případech jde o zpracování nezbytné pro **plnění smlouvy**, a
- pro účely zajištění řádného nastavení a plnění smluvních vztahů s pojistníkem, zajištění a soupojištění, statistiky a cenotvorby produktů, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání, když v těchto případech jde o zpracování založené na základě **oprávněných zájmů** pojistitele. Proti takovému zpracování máte právo kdykoli podat námítku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

#### Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

### 3.2. POVINNOST POJISTNÍKA INFORMOVAT TŘETÍ OSOBY

Pojistník se zavazuje informovat každého pojištěného, jenž je osobou odlišnou od pojistníka, a případně další osoby, které uvedl v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku, o zpracování jejich osobních údajů.

### 3.3. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁSTUPCE POJISTNÍKA

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že její identifikační a kontaktní údaje pojistitel zpracovává na základě **oprávněného zájmu** pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, správy a ukončení pojistné smlouvy, likvidace pojistných událostí, zajištění a soupojištění, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání. Proti takovému zpracování má taková osoba právo kdykoli podat námítku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

#### Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že identifikační a kontaktní údaje pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

**Podpisem tohoto dodatku potvrzujete, že jste se důkladně seznámil se smyslem a obsahem souhlasu se zpracováním osobních údajů a že jste se před jejich udělením seznámil s dokumentem Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, zejména s bližší identifikací dalších správců, rozsahem zpracovávaných údajů, právními základy (důvody), účely a dobou zpracování osobních údajů, způsobem odvolání souhlasu a právy, která Vám v této souvislosti náleží.**

**E. Článek VII ( ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ ) nově zní:**

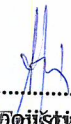
**Článek VII  
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Není-li ujednáno jinak, je pojistnou dobou doba od **01. 01. 2017** (počátek pojištění) do **31. 12. 2019** (konec pojištění).  
Počátek změn provedených tímto dodatkem: **17. 09. 2018**.  
Tímto dodatkem provedené změny a případná tímto dodatkem sjednaná nová pojištění se nevztahují na dobu (nevznikají) před účinností tohoto dodatku.
2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem, kdy město Litvínov uveřejní smlouvu v informačním systému registru smluv.
3. Odpověď pojistníka na návrh pojistitele na uzavření tohoto dodatku (dále jen „nabídka“) s dodatkem nebo odchylkou od nabídky se nepovažuje za její přijetí, a to ani v případě, že se takovou odchylkou podstatně nemění podmínky nabídky.
4. Ujednává se, že tento dodatek musí být uzavřen pouze v písemné formě, a to i v případě, že je pojištění tímto dodatkem ujednáno na pojistnou dobu kratší než jeden rok. Tento dodatek může být měněn pouze písemnou formou.
5. Subjektem věcně příslušným k mimosoudnímu řešení spotřebitelských sporů z tohoto pojištění je Česká obchodní inspekce, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, [www.coi.cz](http://www.coi.cz).
6. Pojistník prohlašuje, že uzavřel s pojišťovacím makléřem smlouvu, na jejímž základě pojišťovací makléř vykonává zprostředkovatelskou činnost v pojišťovnictví pro pojistníka, a to v rozsahu této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku (s výjimkou písemností směřujících k ukončení pojištění ze strany pojistitele zasílaných pojistitelem s dodejkou, které budou zasílány na korespondenční adresu pojistníka) doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením pojišťovacímu makléři. Odchylně od čl. 18 VPP P-100/14 se pro tento případ „adresátem“ rozumí pojišťovací makléř. Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou ve znění tohoto dodatku doručované pojišťovacím makléřem za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného, a to doručením pojistiteli.
7. Tento dodatek k pojistné smlouvě byl vypracován v 5 stejnopisech s platností originálu, z nichž
  - pojistník obdrží 2 stejnopisy
  - pojistitel si ponechá 2 stejnopisy
  - pojišťovací makléř obdrží 1 stejnopis
8. Smluvní strany prohlašují, že se bedlivě seznámily se zněním tohoto dodatku, je jim znám jeho smysl i účel a žádné jeho ustanovení nepovažují za neurčité nebo nesrozumitelné. Na důkaz souhlasu s celým obsahem tohoto dodatku, který strany uzavírají svobodně, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, připojují níže své podpisy.
9. Tento dodatek obsahuje 7 stran, k pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku náleží 12 příloh, z nichž ani jedna není fyzicky přiložena k tomuto dodatku.  
Součástí pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku jsou pojistné podmínky pojistitele uvedené v čl. I této pojistné smlouvy ve znění tohoto dodatku.  
Výčet příloh:
  - příloha 1 - seznam nemovitostí - město Litvínov
  - příloha 2 - seznam zastávek - město Litvínov
  - příloha 3 - seznam věcí zvláštní hodnoty
  - příloha 4 - seznam příspěvkových organizací zřízených městem Litvínov
  - příloha 5 - seznam vlastních věcí zvláštní hodnoty
  - příloha 6 - zřizovací listiny příspěvkových organizací
  - příloha 7 - Výpis z Registru ekonomických subjektů ČSÚ v ARES, Koncesní listina
  - příloha 8 - seznam věcí zvláštní hodnoty
  - příloha 9 - seznam věcí movitých - kontejnerů na tříděný odpad
  - příloha 10 - seznam věcí zvláštní hodnoty

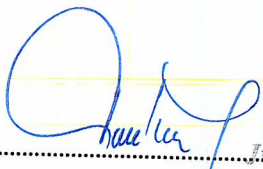
- příloha 11 - seznam věcí zvláštní hodnoty
- příloha 12 - seznam věcí zvláštní hodnoty

Uzavření smlouvy bylo schváleno RM dne 02. 11. 2016 usnesením č. R/1532/58.

V Chomutově dne 13. 09. 2018

  
.....  
**Aleš** za pojistitele  
oddělení externího obchodu  
underwriter  
pojištění hospodářských rizik


  
.....  
KOOPERATIVA POJIŠŤOVNA, A.S.  
VIENNA INSURANCE GROUP  
AGENTURA SEVERNÍ ČECHY  
ŠKOLNÍ 3600/59  
430 01 CHOMUTOV  
-20-

  
.....  
za pojistitele

**Jitka Baloužková**  
Underwriter  
referát pojištění hospodářských rizik  
Oddělení externího obchodu

V Litvínově dne ..... 21 -09- 2018



  
.....  
Mgr. Kamila Bláhová, starostka města





## Smlouva číslo: KT- 9076/16/8

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	13.09.2018	Kooperativa pojišťovna a.s.		
Schválil:	14.09.2018	Ing. Řeháček P.	Vedoucí ONM	
Správce rozpočtu:	14.09.2018	Ing. Burešová Z.	Ekonom ONM	
Právní oddělení:	14.09.2018	Mgr. Buchta Jan	Právní odd.	
Schváleno - RM:	02.11.2016	Číslo usnesení:	R/1532/58	
ZM:		Číslo usnesení:		
Zveřejněno:				
Vedení města:		Mgr. Šťovíček M.	2. místostarosta	